

*Biz kullanım kılavuzlarımızı hazırlarken,
ne de olsa okunmayacak öngörüsüyle
işe başlamayız. Çünkü burası **Homend.**
Serving life.*

MEATBOX3100

Kıyma Makinesi



Yeni kıyma makinenizi çok beğenerek aldığınızı, hemen kullanmak için sabırsızlandığınızı biliyoruz. Yine de şöyle güzel bir köfte yapmadan önce, sizin için hazırladığımız kullanım kılavuzuna bir göz atmanızı rica ederiz. Ardından kıyma makinenizi güvenle çalıştırabilirsiniz.



Kullanım kılavuzunda, her şeyi elimizden geldiğince açık yazmaya çalıştık. Umarız, bir defa okumanız yeterli olacaktır. Yarın öbür gün aklınıza bir şey takılır diye, bu kılavuzu rahatlıkla bulabileceğiniz bir yerde tutmanızı öneririz.

İlk kullanımdan önce

Her şeyden önce bu kullanım kılavuzunu baştan sona okuyun, 10 dakika içinde kıyma makinenizle tanışmış olacaksınız. Ardından kıyma makinenizin parçalarını, ambalajlarından çıkarın.

Kıyma makinenizin altında, kullanım için uygun olan voltaj seviyesini gösteren değerler bulunur. Lütfen bu değerlerin ana elektrik şebekenize uygun olup olmadığını kontrol edin.

Kıyma makinenizin parçalarından herhangi birinin zarar gördüğünü fark ederseniz, lütfen bizi 0850 222 32 45 numaralı canlı destek hattımızdan hemen arayın. Parçaları kontrol ederken, özellikle kabloya dikkat etmenizi rica ederiz.

Kıyma makinenizdeki parçalarda hiçbir sorun ve eksiğin olmadığını gördükten sonra, kıyma makinenizin gıdaya temas edecek parçalarını güzelce yıkayın. Kıyma makineniz şimdi kullanıma hazırdır.

Kıyma makineniz hangi parçalardan oluşuyor?



Bıçak



Spiral Mil



Kıyma Diski (Orta)



Kilit Düğmesi

Kıyma makinenizi güvenle kullanmak, sizin elinizde.

ÖNEMLİ UYARILAR

Cihazın kısıtlı fiziksel, duyuşal, zihinsel kapasiteye sahip olan ya da bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilmesi için gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı ile ilgili talimatları ve tehlikeleri anlamaları gerekir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

Güç kablosu, fişi veya herhangi bir yeri hasarlıysa ürünü kullanmayın. Müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

Sadece orijinal parçaları veya üretici tarafından tavsiye edilen parçaları kullanın.

Besleme borusuna işlemden geçireceğiniz malzemeyi eliniz, parmaklarınız veya herhangi bir başka nesne (çatal, bıçak vb.) ile itmeyin. Sadece iticiyi kullanın.

Kullandıktan sonra hemen fişi prizden çekin.

Cihaz kullanımdayken yanından ayrılmayın.

Temizlik, sökme, aksesuar yerleştirme işlemlerinden

önce cihazın fişini prizden çekin ve tamamen durmasını bekleyin.

Cihazı suya batırmayın, musluk altında yıkamayın. Nemli bir bezle temizleyin.

Cihazda kemik, kırık gibi sert malzemeleri işlemden geçirmeyin.

Cihazı sabit ve düz bir yüzey üzerinde kullanın.

Cihazı asla nominal güçte 6 dakikadan fazla kesintisiz çalıştırmayın.

Cihaza et sıkıştığı zaman "Geri Sarma" düğmesini kullanabilirsiniz. Ancak düğmeye basmadan önce cihazın tamamen durmasını beklemelisiniz.

Temizlik sonrasında, elektriğe bağlamadan ve parçalarını takmadan önce, cihazı ve tüm parçalarını kurutun.

Cihaz yanlış kullanım nedeniyle yaralanmaya sebep olabilir. Cihazı kullanırken ya da temizlik, bakım sırasında çok dikkatli olun.

Cihaz çocuklar tarafından kullanılamaz. Cihazı ve elektrik kablosunu, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

Cihaz sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır, profesyonel kullanım için uygun değildir. Cihazı amacının dışında hiç bi ramaç için kullanmayın.

Donmuş yiyecek kullanmayın.

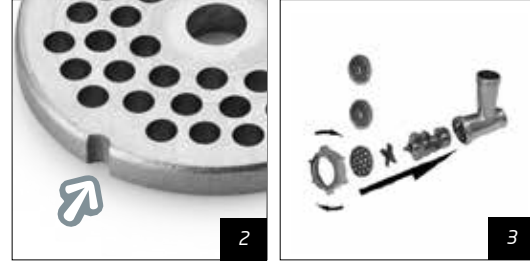
Kıyma makinenizi nasıl kullanacaksınız?

Cihaz kullanmadan önce besin değecek parçaları yıkayınız.

- Besleme borusunun içine spiral mili, dişli kısmı içe gelecek şekilde yerleştirin.
- Spiral sürücünün ucuna, keskin kenarı dışarı bakacak şekilde bıçağı yerleştirin. (**Resim 1**)



- Kullanmak istediğiniz kıyma diskini, üzerindeki çentikler (**Resim 2**) besleme borusunda bulunan çıkıntının üzerine oturacak şekilde yerleştirin.



Not: Resim 3'de işlem sırasını görebilirsiniz.

- Disk kitleme halkasını, besleme borusuna saat yönünde çevirerek iyice oturtun.
- Besleme borusunun ince olan kısmını motor ünitesine, saatin ters yönünde çevirerek oturtun.

(**Resim 4**)



- Tepsiyi, çıkıntısı aşağı bakacak şekilde besleme borusunun üst kısmına yerleştirin.

- Cihazın fişini prize takın.
- Açma / kapama düğmesine basarak cihazı çalıştırın.

Kıyma hazırlama

Kıyma işlemine başlamadan önce;

Lütfen dikkat:

Etlere büyük parçalar halinde değil, küçük parçalar halinde kıyın.

Lütfen dikkat:

Etlere kıyma işleminden geçirmeden önce kemik, kırık ve sinirlerini temizleyin.

- Küçük parçalar haline getirdiğiniz etleri yavaş yavaş kıyma makinesinin içine atın.
- Çalıştırmak için açma / kapama düğmesine basın.
- İşlem sonrasında kıyma başlığını sökün.
- Kıyma diskini, bıçağı ve spiral sürücüyü çıkarın.
- Besleme borusunu çıkarmak için yanında bulunan kilit düğmesine basın ve saat yönünde çevirin.

Lütfen dikkat:

Cihazda donmuş et kullanmayın.

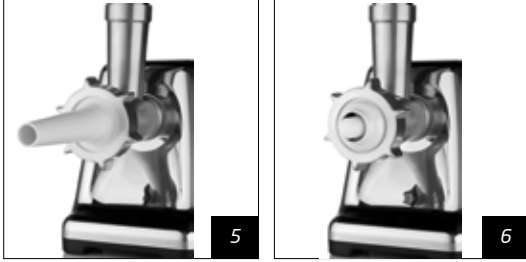
Lütfen dikkat:

Cihazda aparat değişikliği yapmadan önce kapatıp; durmasını bekleyin ve fişini prizden çekin.

Sucuk / sosis veya içli köfte yapma aparatı

- Besleme borusunun üzerinde bulunan tepsiyi çekerek çıkarın.
- Daha önce kullandığınız aparatı disk kitleme halkasını çıkartarak besleme borusundan sökün.
- Spiral milin ucuna önce ayırıcıyı sonra sucuk / sosis yapma aparatını yerleştirin. İçli köfte için önce içli köfte aparatı 1 sonra içli köfte aparatı 2 yi yerleştirin.
- Disk kitleme halkasını besleme borusuna saat yönünde çevirerek sıkıca takın.
- Besleme borusunun ince olan kısmını motor ünitesine saatin ters yönünde çevirerek oturtun.
- Tepsiyi, çıkıntısı aşağı bakacak şekilde besleme borusunun üst kısmına yerleştirin.
- Açma / kapama düğmesine basarak cihazı çalıştırın.

- **Resim 5** 'de sucuk / sosis yapma, **Resim 6** 'da içli köfere yapma aparatının takılımsı halini görebilirsiniz.



Sucuk / Sosis hazırlama

- Kullanacağınız dış zarı 10 dakika suda bekletin. Dış zarı sucuk/sosis aparatına takın.
- Açma/kapama düğmesine basarak cihazı çalıştırın.
- Daha önce kıyım işleminden geçirdiğiniz ve baharatladığınız eti tepsiye yerleştirip, itici yardımıyla besleme borusundan geçirin.
- Hazırladığınız karışım dış zarın içine girmeye başlayacaktır. Sucuk veya sosis istediğiniz uzunluğa eriştiğinde ip ile istediğiniz yerden bağlayabilirsiniz.

İçli köfte hazırlama

- Spiral milin ucuna önce içli köfte aparat parçası 1'i sonra içli köfte aparat parçası 2'yi yerleştirin.

- Hazırladığınız dış harcı itici yardımıyla avuç içine sıgacak büyüklükte parçalar halinde besleme borusundan geçirin.
- Şekil verilmiş dış harcın içine ayrıca hazırlamış olduğunuz kıymalı harcı yerleştirin. Açık olan uçlarını kapatın.

Geri sarma düğmesi

Kıyım işlemi esnasında cihazda herhangi bir sıkışma olursa, cihazı durdurun. "Geri sarma" düğmesine basarak motorun geri sarmasını sağlayın. Sıkışma giderildikten sonra tekrar açma / kapama düğmesine basarak cihazı çalıştırın.



Lütfen dikkat:

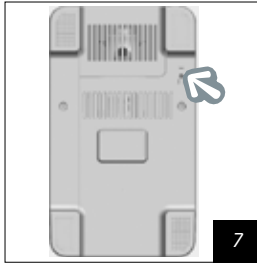
Geri sarma düğmesini yalnızca kıyım yaparken kullanınız.

Otomatik devre kesici

Cihaz otomatik bir devre kesiciye sahiptir. Ürünün çalışması sırasında herhangi bir sıkışma meydana gelirse, cihaz fazla akım çekeceğinden dolayı cihaza zarar vermemek adına bu fonksiyon devreye girer. Cihaz akımı otomatik olarak keser.

Bu durumda yapmanız gerekenler;

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Yaklaşık 1 saat soğumaya bırakın.
- Cihazın altında bulunan otomatik devre kesici düğmesine basın. **(Resim 7)**
- Fişi tekrar prize takın.
- Açma / kapama düğmesine basarak cihazı tekrar çalıştırın.
- Cihaz yine çalışmıyorsa bir süre daha cihazın soğumasını bekleyip tekrar devre kesici düğmeye basın.



Temizlik

! Lütfen dikkat:

Temizliğe başlamadan önce cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.

! Lütfen dikkat:

Cihazı temizlemek için benzin, solvent, aşındırıcı temizleyiciler, metal nesnelere veya sert fırçalar kullanmayın.

- Cihazdan tepsiyi ve iticiyi çıkarın.
- Kilit düğmesine basın ve besleme borusunu saat yönünde çevirerek çıkarın.
- Takma sırasının tersini uygulayarak disk kitleme halkasını, bıçağı kıyma diskini, ayırıcı ve spiral mili sökün.
- Tüm parçaları sıcak su ve bulaşık deterjanı ile yıkayın.
- Tüm parçaları iyice kurutun.

Not: Uzun ömürlü bir kullanım için her yıkamadan sonra diskleri ve bıçağı herhangi bir bitkisel yağ ile yağlayarak saklayabilirsiniz.

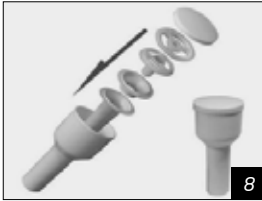
**Lütfen dikkat:**

Ürünün metal parçalarını bulaşık makinesinde yıkamayınız.

**Lütfen dikkat:**

Cihazın oda sıcaklığına dönmesini bekleyip kaldırın. Cihazı serin ve kuru bir yerde saklayın. Cihazı, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

Not: Besin itici aparatını aynı zamanda diğer plastik aparatla saklamak için kullanabilirsiniz. Bunun için besin itici aparatının kapağını açın sucuk / sosis yapma aparatı ile içli köfte yapma aparatını doğru sıra ile iticiye yerleştirin. **(Resim 8)** Sonrasında itici kapağını kapatın.



Hayatta her sorunun bir cevabı var.

Kıyma makinenizi kullanırken hiçbir sorun yaşamamanız, bizim öncelikli dileğimizdir. Yine de sizin için küçük müdahalelerle üstesinden gelebileceğiniz küçük sorunları gösteren bir liste hazırladık. Umarız, faydası olur.

Sorun	Olası sebep	Çözüm önerisi
Kıyma makinesi çalışmıyor.	Kıyma makineniz kapalı olabilir.	Açma/kapama düğmesini kontrol ediniz.
	Fiş prizden çıkmış olabilir.	Elektrik fişinin prize takılı olduğundan emin olunuz.
	Otomatik devre kesici devreye girmiş olabilir.	Cihazı fişten çekin ve soğuduktan sonra tekrar çalıştırın

Model no	Meatbox 3100
Voltaj seviyesi	220-240 V, 50/60Hz
Güç seviyesi Bloke	2200 W
Güç seviyesi Nominal	850 W
Max kapasite	3 dakikada 2000 gr
Kullanım ömrü	7 yıl



Belgesi veren kuruluş
TÜV SÜD Product Service GmbH / Ridler str. 65 80339
Munchen/GERMANY
T +49 89 50 08 40 F +49 89 50 08 4222

Homend adına üreten firma:
Liantek Electrical Appliances (Shenzhen) Co., Ltd.
Heping Road East, Longhua Town, Bao An, Shenzhen
518109, Guangdong, P.R.C
T : 86-755-8170 8110
F : 86-755-8170 8125
Made in P.R.C.

İthalatçı / Üretici firma teknik özelliklerde haber vermeden değişiklik yapma hakkını saklı tutar.



Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için Homend Müşteri hizmetlerine başvurunuz.

İthalatçı / Üretici firma: Homend Elektrikli Cihazlar San. ve Tic. A.Ş.
Merkez Mah. Erseven Sok. No:8 Kağıthane 34406 İstanbul
T 0850 222 32 45 F 0 212 289 22 24 W homend.com

Size şimdi anlatacaklarımıza kayıtsız kalamayacaksınız.

Tebrik ederiz, bu ürünü satın alarak iyi bir hizmet almaya hak kazandınız. Şimdiki adım, birbirimizi biraz daha iyi tanımak. Türkiye'nin her yerinden, günün her saati bize ulaşabileceğiniz telefon numaramız: 0850 222 32 45. Sizin için uygun olan en kısa zamanda bize bir telefon açın, ürününüzü kaydedelim. Böylece sonraki günlerde bizi aradığınızda kendinizi tekrar tekrar tanıtmak zorunda kalmayın, ayrıcalıklı hizmetlerimizden yararlanmaya hemen başlayın.

**serviste
evden alıp
eve teslim
Ücretsiz**

Satın aldığınız herhangi bir ürünü, servisimize ulaştırmak isterseniz, bize bir telefon açın. Gelelim, ürünü teslim alalım, servis işlemi bittikten sonra, istediğiniz yere teslim edelim. Üstelik bu hizmet için sizden hiçbir ücret talep etmeyelim.

**maksimum
SERVIS
SÜRESİ
48 saat**

Satın aldığınız herhangi bir ürünün, bakım, tamir gibi nedenlerle servisimizde kalma süresi 48 saati (2 iş günü) geçmez. Zamanında yapılmayan hiçbir iş, bizim için iyi bir iş değildir.

7/24
0850
222 32 45
homend.com

Satın aldığınız ya da almayı düşündüğünüz herhangi bir ürünümüzle ilgili bilgi ya da destek almak için, gece gündüz, her saat, istediğiniz an bize telefon ya da internet aracılığıyla ulaşabilirsiniz.

**2 yıl
garanti**

Tüm ürünlerimiz, tasarım, üretim ve dağıtım aşamalarında defalarca kontrolden geçirilir. Yine de üretimden kaynaklanan en ufak sorunda bile, hiçbir ücret ödememe garantimiz 2 yıl boyunca geçerlidir.

**GARANTİ
BELGESİ
İstemeyiz**

Aldığınız Homend ürününü homend.com'dan kaydederseniz, size herhangi bir işlem sırasında garanti belgesi dahil hiçbir belge sormayız. Böylece kutu, garanti belgesi, fiş ya da fatura saklama zorunluluğunu ortadan kaldırırız.

Yetkili servis listesi.

Teknik Servis Ünvanı	Adres bilgisi	Telefon numarası
AB TEKNİK ELEKTRİK ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ/AYDIN TAŞ	ABDURRAHMAN GAZİ MAH.YEŞİL CAD.NO:44/A SULTANBEYLİ/İSTANBUL	216 441 07 98
ACAR BİLGİSAYAR SİSTEMLERİ SANAYİ TİC. LTD. ŞTİ. DÜZCE ŞUBESİ	FATİH MAH. FEHMİ ÖNEY SOKAK TRİO KONUTLARI H BLOK DA.10 / DÜZCE	380 524 55 87
ACAR TEKNİK-NİHAT ACAR	FATİH MAH. FEHMİ ÖNEY SOK. NO:5G9/10 B1030 DÜZCE	380 524 55 87
ADAR BİLGİSAYAR -RECEP BOĞA	13 MART MAHALLESİ 46. CADDE CADDESİ NO:6/41 / MARDİN	482 312 55 99
ADEM AYDIN AYDIN ELEKTRONİK	PARK MAHALLESİ ATATÜRK CADDESİ NO:18/A / AYDIN	256 513 00 35
ADEM UYSAL-SELİN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ	YAYLA MAHALLESİ 1605 SOKAK NO:30 İSPARTA	246 223 10 60
ADEN ÇINAR	KÖME MAH. ÇAMLI SOK. NO:19/B UŞAK	
ASSOS KARTUŞ TONER DOLUM MERKEZİ-SELİM ÇELİKDEMİR	KURTULUŞ MAHALLESİ HAKKI YAĞCI CADDESİ NO:21 D / UŞAK	276 223 68 13
CAN SOĞUTMA MEHMET ELYİĞİT	PIRİMEHMET MH. 1730 SK. NO.25/A / İSPARTA	246 223 81 17
ÇAĞLAR ELEKTRONİK	GEDİZ MAH.670/1 SOK NO:57/2 / İZMİR	232 276 16 97
DETAY ELEKTRONİK-NEBİ GÖÇER	YAYLA MAHALLESİ 112 HASTANE CAD. NO 42/B / İSPARTA	246 223 48 02
DÖĞAL ISI-CELALETTİN YILDIRIM	KARAAĞAÇ MAHALLESİ 106.CADDE - NO:177/1 / İSPARTA	246 212 19 87
EMRE BİLGİSAYAR -EMRE KARABULUT	SAHABİYE MH. BUYURKAN SK.YOLGÖSTEREN İŞ MERKEZİ NO:7 KAYSERİ	850 250 77 88
FATİH SOĞUTMA-FATİH BAŞÇOBAN	YAYLA MAHALLESİ 1603 SOKAK - NO:7/A / İSPARTA	246 218 20 03
FERRO TEKNİK-HAYRİ NURETTİN PEÇEN	SAPANBAĞLARI MH. KARAAĞAÇ CD. NO:5/B İSTANBUL	216 389 81 44
İBRAHİMOĞLU ISITMA SOĞUTMA -RECEP BOĞA	TEPEBAŞI MAHALLESİ KİLİSE CADDESİ NO: 40/C / MARDİN	482 312 55 99
İLHAN AKYOL - EBRU ELEKTRONİK	ATATÜRK CAD. NO.261 İĞDIR	476 227 76 66
İLYAS ARSLAN	İSTASYON MAH. BOSNA CAD. NO:30/ B ANKARA	312 269 35 05
KALİTE BİLGİSAYAR İLETİŞİM ELEKTRİK ELEKTRONİK SAN.	GEVHER NESİBE MH. İSTASYON CD. NO:55/D / KAYSERİ	352 222 00 64
MEHMET ALİ TIĞLI TIĞLI TEKNİK SERVİS	KEÇELİ MAH. AKSU CAD. ORDUEVİ KARŞISI 2/F İSPARTA	246 223 76 93
MERKEZ TEKNİK-RECEP BOĞA	CUMHURİYET MAHALLESİ CUMHURİYET CADDESİ NO: 114 / MARDİN	482 312 55 99
MERT GÖBEL	ÇAĞLAYAN MAH.2058 SOK.NO:13/4 ANTALYA	212 343 54 19
MURAT ÖZTÜRK-ÖZTÜRK SOĞUTMA	ÇEVRE YOLU ÜZERİ ÇEVRE APT. ALTI NO.1/1 MALATYA	422 325 79 84
ÖZ ŞİRİN ISITMA VE SOĞUTMA-KEMAL ŞİRİN	DURAK MAHALLESİ AKBUR SOKAK NO:34 / UŞAK	276 223 33 57
ÖZCAN TEKNİK-HÜSEYİN ÖZCAN	ÇELEBİLER MAHALLESİ 1416. SOKAK NO:1/1 / İSPARTA	246 232 55 77
ÖZGÜR KARAGÖZ KARTEK HAVALI ALETLER	MESCİT MH. DEMOKRASİ CD. BİRMES SAN. SİT. A4 BLOK NO:33 TUZLA	216 394 45 79
RA-TEL ELEKTRONİK SAN.TİC.LTD.ŞTİ	SANCAKTEPE MAH FATİH CAD N:171 BAĞCILAR/İSTANBUL	212 434 43 23
SERKAN KIR OTOMASYON	KALADERE MAH. TATARCIK SOK. NO:4/1 ÜNYE / ÜNYE	534 899 65 53
HOMEND ELEKTRİK Lİ CİHAZLAR SANAYİ VE TİC.A.Ş.	CUMHURİYET MAH. PİLEVNE CAD NO:5 ÇAYIROVA / GEZBE	0850 222 32 45
ÜMÜT AYDIN-AYDINLAR ELEKTRİK	İNÖNÜ MAH.MERKEZ ÇARŞISI 15.SOK.NO:5/B ERZİNCAN	446 223 59 76
YAVUZ BİLGİSAYAR-NALAN YAVUZ	BEYÇİLER MAH. 1579. SOK. NO:8/1 B1030 / DÜZCE	380 526 26 65
TERMİK ELEKTRİK BEYAZ EŞYA TEKSTİL	ÇAKMAK CADDESİ NO:35 / MERSİN	324 231 74 64